

**DIA
9**

Archivo General de Indias, Salón de Actos
Del AGI al NDHE: el corpus AGILEX

09:00 Acto de inauguración
Manuel Ravina Martín (Director del AGI), José Antonio Pascual Rodríguez (Académico de número de la RAE y director del NDHE), Pilar Ostos Salcedo (Catedrática del Dpto. de Ciencias y Técnicas Historiográficas y exdirectora del Secretariado de Promoción de la Investigación y de la Cultura Científica, US) / Yolanda Congosto Martín (Investigadora Principal del Proyecto, US)

MAÑANA

09:30 Yolanda Congosto Martín (Universidad de Sevilla)
10:15 *Presentación del Proyecto AGILEX: corpus, documentos, objeto de estudio, metodología y web*
10:15 M^a Antonia Colomar Albajar (Archivo General de Indias)
11:00 *Fuentes documentales para la configuración del Corpus AGILEX*
11:00 Descanso
11:30
11:30 Pablo Emilio Pérez-Mallaina (Universidad de Sevilla)
12:15 *La vida cotidiana en las flotas de Indias a través de la documentación archivística.*
12:15 Jens Lüdtker (Universität Heidelberg)
13:00 *La importancia de los fondos documentales del Archivo General de Indias para la historiografía del español.*

TARDE

17:00 Reunión científica de los miembros del Proyecto (P12-HUM-1195) e investigadores colaboradores.

**DIA
10**

Sede: Universidad de Sevilla,
Facultad de Filología, Aula de Grados
Estudios Filológicos y Edición Documental

09:00 Acto de apertura
Francisco Javier González Ponce (Decano de la Facultad de Filología), Javier Navarro Luna (Decano de la Facultad de Geografía e Historia), José Javier Rodríguez Toro (Director del Departamento de Lengua Española, Lingüística y T.^a de la Literatura), Yolanda Congosto Martín (Investigadora Principal del Proyecto)

MAÑANA

09:30 Carmen del Camino Martínez (Universidad de Sevilla)
10:15 *Cuestiones paleográficas y edición documental del corpus AGILEX*
10:15 Juan Gutiérrez Cuadrado (Universidad Carlos III de Madrid)
11:00 *Tratado de las Enfermedades de la Gente del Mar (y cuestiones léxicas anexas)*
11:00 Descanso
11:30
11:30 José Ramón Carriazo (UNED)
12:15 *El vocabulario del Libro de armada de la expedición a la especiería (1508-1509): posibilidades de investigación para la historia del léxico en los fondos del AGI.*
12:15 Yolanda Congosto Martín (Universidad de Sevilla)
13:00 *Mercancías transportadas, fletes y seguros: del impuesto de avería a las protestas de mar. Tipología documental y cuestiones léxicas.*

TARDE

16:30 Natalia Silva López (Universidad de Sevilla)
17:15 *Tesoros léxicos bajo el mar. El buceo de la flota de Manuel Velasco y Tejada*
17:15 Cristina Egido Fernández (Universidad de León)
18:00 *Vestimenta y joyas masculinas: un aporte sobre léxico del español colonial americano*
18:00 Descanso
18:30
18:30 Miguel Ángel Puche (Universidad de Murcia)
19:15 *De la carta de ajuar al inventario de bienes. Evolución tipológica, ampliación léxica y rudimentos de especialización en los siglos XVI-XVIII*
19:15 Adriana Mabel Porta (Università di Reggio Calabria)
20:00 *El lenguaje jurídico en las causas criminales de la Real Audiencia portañesa*

**DIA
11**

Sede: Universidad de Sevilla,
Facultad de Filología, Aula de Grados
Documentación archivística y corpus léxicos en el NDHE

MAÑANA

09:00 Mar Campos Souto (Universidad de Santiago de Compostela)
09:45 *Documentos y colecciones documentales en el NDHE.*
09:45 José Ramón Morala (Universidad de León)
10:30 *Fuentes documentales y lexicografía histórica.*
10:30 Manuel Alvar Ezquerro (Universidad Complutense de Madrid)
11:15 *A propósito de la Biblioteca Virtual de la Filología Española (BVFE).*
11:15 Descanso
11:45
11:45 Lourdes García Macho (UNED)
12:30 *Las aportaciones léxicas del LÉNESO para la documentación del Archivo General de Indias*
12:30 José Antonio Pascual (RAE, Universidad Carlos III de Madrid)
13:15 *¿Dónde empieza y dónde termina la elaboración de un corpus como el AGILEX?*

TARDE

16:30 Dolores Corbella (Universidad de La Laguna, Tenerife)
17:15 *La documentación archivística en el Diccionario histórico del español de Canarias (DHECan).*
17:15 Auxiliadora Castillo Carballo (Universidad de Sevilla)
18:00 *La fraseología en su historia lexicográfica*
18:00 Descanso
18:30
18:30 Juan Manuel García Platero (Universidad de Sevilla)
19:15 *La ideología en los diccionarios del siglo XIX*
19:15 María Dolores Gordón Peral (Universidad de Sevilla)
20:00 *La toponimia, fuente para la lexicología histórica y la etimología*
20:00 Acto de clausura
Vicerrectora de Relaciones Institucionales, Universidad de Sevilla